



COLLOQUI
EBRAICO-CRISTIANI
DI CAMALDOLI



Fondazione
Centro di
Documentazione
Ebraica
Contemporanea

Donne ebreie d'Italia: studi e testimonianze

I Settimana internazionale di studi sull'ebraismo italiano



FORESTERIA
MONASTERO DI CAMALDOLI

19-24 luglio 2020

SETTIMANA DI STUDI INTERNAZIONALI SULL'EBRAISMO ITALIANO

Le Settimane di studi internazionali sull'ebraismo italiano sono un'iniziativa annuale che pone all'attenzione del pubblico l'esperienza dell'ebraismo italiano dall'Unità d'Italia ad oggi. Ogni anno le Settimane sono dedicate a un tema specifico che vuole sottolineare il contributo dato dall'ebraismo alla storia e alla cultura italiane. I convegni vogliono essere un momento di incontro e confronto internazionale e interdisciplinare tra tutti coloro che in Italia, Israele, Stati Uniti e altri contesti geografici si occupano della materia. Si rivolgono a un ampio pubblico interessato a comprendere la realtà variegata dell'ebraismo in Italia e la ricchezza di apporti e interazioni con la società italiana nel suo complesso.

ORGANIZZAZIONE

Convegno promosso e organizzato dalla Fondazione Centro di Documentazione Ebraica Contemporanea (CDEC) e dai Colloqui Ebraico-Cristiani di Camaldoli, in collaborazione con la Fondazione Alessandro Nangeroni, la Fondazione di Studi Religiosi Giovanni XXIII e Shemah (Scuola di Studi e Cultura Ebraica Margulies-Levinas).

Direzione

GADI LUZZATTO VOGHERA & GABRIELE BOCCACCINI

Segreteria

STEFANIA RONCOLATO

Comitato scientifico

TULLIA CATALAN, ALBERTO CAVAGLION,
SCOTT LERNER, CLAUDIA MILANI, MAURO PERANI,
GABRIELLA ROMANI, ASHER SALAH, ARIEL VITERBO

PRESENTAZIONE

Il tema proposto nella prima edizione delle Settimane internazionali di studi sull'ebraismo italiano è quello del contributo dato dalle "Donne ebreo d'Italia" alla cultura in tutti i suoi molteplici aspetti, in particolare dall'Unità d'Italia ad oggi. Le donne ebreo sono tra le prime ad avere un ruolo pubblico in Italia nell'Ottocento come letterate, educatrici e sindacaliste. La loro presenza si consolida agli inizi del Novecento anche all'interno dell'Università nel campo della medicina e delle scienze e all'interno del mondo ebraico con la costituzione dell'ADEI (Associazione Donne Ebreo d'Italia). Le leggi razziali e la Shoah rappresentano un colpo durissimo inferto non solo all'ebraismo ma all'intera condizione femminile in Italia. Molte di loro troveranno spazio all'estero, in particolare nelle Americhe e quindi in Israele. Con la Resistenza e con la nascita della Repubblica italiana esse tornano al centro della vita pubblica in tutti i campi della cultura con personalità forti come Natalia Ginzburg, Tullia Zevi, Rita Levi Montalcino e Liliana Segre.

Al tema delle donne proposto quest'anno seguiranno nell'ordine quello della Musica (2021), della Letteratura (2022), del Cinema (2023), della Scuola e Università (2024), delle Arti (2025) e della Politica (2026).

PROGRAMMA

■ Domenica 19 luglio

Pomeriggio: arrivi

19.30 Cena

21.00 **Saluti e introduzione al tema**

MATTEO FERRARI, *Direttore dei Colloqui Ebraico-Cristiani di Camaldoli*

GADI LUZZATTO VOGHERA, *Direttore Fondazione CDEC*

Introduzione al Convegno

GABRIELE BOCCACCINI, *University of Michigan, USA*

■ Lunedì 20 luglio

SEZIONE 1

Dalle origini alla Grande Guerra

■ MATTINA

■ Gruppo A - Sala Cristoforo Landino

MODERA MAURO PERANI

9.00 **L'ideale Laura ebrea nella *Shevah ha-Nashim* di David Messer Leon**

SHULAMIT FURSTENBERG LEVI, *Research Fellow, New York University*

9.30 **"Un guerrier possente e pellegrino": la "bella ebrea" nei *Triumphs* di Carlo di Francesco dei Lodovici (1535)**

FRANCESCO LUCIOLI, *University College Dublin, Irlanda*

10.00 **Storie di donne ebreo a Padova nel '500-'600**

PIA SETTIMI, *Ricerca*

■ Gruppo B - Sala Beato Mariotto

MODERA ASHER SALAH

9.00 **Erminia Fuà Fusinato (1834-1876). Una vita in altro modo**

MARIA CRISTINA LEUZZI, *Università Roma*

9.30 **Virginia Olper Monis: un'italiana**

TONINO NOCERA, *Associazione Virginia Olper Monis*



In copertina

Vittorio Matteo Corcos, *Sogni* (1896).

Roma, Galleria Nazionale d'Arte

Moderna e Contemporanea

10.00 **Una pedagogia dirompente: Emma Boghen Conigliani traduce Ernest Legouvé**

MONICA MINIATI, *Studiosa indipendente*

■ Pausa: 30 minuti

■ **Gruppi A/B - Sala Cristoforo Landino**
MODERA GABRIELE BOCCACCINI

11.00 **Erminia Fuà Fusinato (1834-1876) tra Risorgimento e Unità d'Italia**

GABRIELLA ROMANI, *Seton Hall University, USA*

11.30 **Donne ebreiche di fronte al 1848-49 in Italia fra sogni, delusioni, speranze e rivendicazioni**

TULLIA CATALAN, *Università degli Studi di Trieste*

12.00 Discussione con i relatori della mattina

■ POMERIGGIO

■ **Gruppo A - Sala Cristoforo Landino**
MODERA ALBERTO CAVAGLION

15.15 **L' "ebraismo invisibile" nelle Memorie e nell'opera di Amelia Pincherle Rosselli (1870-1954)**

MARINA ARBIB, *Interdisciplinary Center, Herzliya, Israele*

15.45 **Amelia Pincherle (1870-1954): "Le mie famose Memorie". Rendere giustizia all'autorità femminile tra autobiografia e *zakhor***

MARZIA D'AMICO, *University of Oxford, Inghilterra*

16.15 **Giorgina Zabban (1869-1958): una protagonista dimenticata**

MARIA LUISA LEVI D'ANCONA MODENA, *Visiting Fellow, Hebrew University, Israele*

16.45 **Alice Hallgarten Franchetti (1874-1911) e la cultura senza frontiere**

CRISTINA CARACCHINI, *Western University, Ontario, Canada*

■ **Gruppo B - Sala Beato Mariotto**
MODERA TULLIA CATALAN

15.15 **Alice Hallgarten Franchetti: protagonista del rinnovamento spirituale, pedagogico e imprenditoriale tra '800 e '900**

MARIA LUCIANA BUSEGHIN, *Associazione Italia Israele, Perugia*

15.45 **Ruolo delle laureate in medicina e farmacia: Luisa Ancona e altre arruolate come professioniste nella prima guerra mondiale**

ELENA BRANCA, *Associazione Nazionale Sanità Militare, Piemonte*

16.15 **Donne ebreiche nella Grande Guerra**

MATTEO PERISSINOTTO, *University of Ljubljana, ERC EIRENE, Slovenia*

16.45 **1915-1918 Ebrei per l'Italia: la mostra fotografica della Fondazione CDEC per documentare, testimoniare ed educare**

GADI LUZZATTO VOGHERA, *Direttore Fondazione CDEC*

■ Pausa: 30 minuti

■ **Gruppi A/B - Sala Cristoforo Landino**
MODERA GABRIELLA ROMANI

17.45 **Confraternite caritative fondate e gestite da donne ebreiche in Italia fra Età moderna e Novecento**

MAURO PERANI, *Università degli Studi di Bologna*

18.15 Discussione con i relatori del pomeriggio

■ **Martedì 21 luglio SEZIONE 2 Il fascismo e la seconda guerra mondiale**

■ **Gruppo A - Sala Cristoforo Landino**
MODERA MAURO PERANI

9.00 **Olga Blumenthal (1873-1945) Storie di una famiglia e di una vita**

EMILIA PEATINI, *Storica*

9.30 **"Si può stampare": prospettive di donna sull'Italia fascista e durante l'occupazione tedesca**

MARA JOSI, *University of Cambridge, Inghilterra*

10.00 **"Tanti saluti dal ghetto di Varsavia!"**

Le cartoline spedite dal ghetto di Varsavia a Sassari dai suoceri del prof. Franco Ottolenghi alla figlia Magda Slezzynger

ALESSANDRO MATTA, *Direttore Associazione Memoriale Sardo della Shoah*

10.30 **Liliana Segre come esempio di umanità. Il racconto che funziona**

FIORENZA LOIACONO, *PhD, Università degli Studi di Bari*

■ **Gruppo B - Sala Beato Mariotto**
MODERA TULLIA CATALAN

9.00 **Forme di resilienza nelle scritture del Lager di Liana Millu**

ANGELA FABRIS, *Universität Klagenfurt, Austria*

9.30 **La Resistenza di Liana Millu**

MARTA BAIARDI, *Istituto Storico toscano della Resistenza e dell'Età contemporanea*

10.00 **Grete Weissenstein De Francesco: un'ebrea "milanese" nata a Vienna (1893) e uccisa a Ravensbrück (1945)**

BRUNO SEGRE, *Storico*

10.30 **Donne ebreiche italiane e Resistenza: il caso di Nadia Gallico Spano (1916-2006)**

FILIPPO PETRUCCI, *Università degli Studi di Cagliari*

■ Pausa: 30 minuti

■ **Gruppi A/B - Sala Cristoforo Landino**
MODERA ALBERTO CAVAGLION

11.30 **Storie di ebreiche italiane nei campi di concentramento fascisti**

ANNALISA CEGNA, *Direttrice Istituto Storico di Macerata, Università di Napoli L'Orientale*

12.00 **I quaderni di Sara Colombo: gli scritti di mia madre sugli anni della persecuzione e della guerra**

ARIEL VITERBO, *Ricercatore, Gerusalemme, Israele*

12.30 Discussione con i relatori della mattina

■ **Pomeriggio (libero)**

Per gli interessati escursione a piedi e visita guidata all'Eremo di Camaldoli (passeggiata di circa 4 km)

21.00 **Concerto "Canzoni di Frida"**
Chiostro di Camaldoli

Saranno eseguiti canti di Frida Misul, tratti dal libro "Canzoni tristi", curato da Fabrizio Franceschini. Frida Misul (Livorno 1919-1992), deportata ad Auschwitz, è autrice di uno dei primi resoconti letterari italiani sull'esperienza dei campi di sterminio.

PIERO NISSIM, *voce narrante*

CARLA GIOMETTI, *soprano*
MYRIAM NISSIM, *voce naturale*
FRANCO MEOLI, *pianoforte*

■ **Mercoledì 22 luglio SEZIONE 3 La Repubblica Italiana**

■ MATTINA

■ **Gruppo A - Sala Cristoforo Landino**
MODERA GABRIELLA ROMANI

9.00 **Giorgina Arian Levi (1910-2011): un'insegnante attraverso le epoche d'Italia**

MANUELE GIANFRANCESCO, *Università Sapienza, Roma*

9.30 **L'ebraitudine silenziosa di Elsa Morante**

GABRIELLA ELISSA ORSI, *University of Washington, USA*

10.00 **Tullia Zevi, voce dell'ebraismo italiano**

RITA MEI, *Università Sapienza, Roma*

■ **Gruppo B - Sala Beato Mariotto**
MODERA ASHER SALAH

9.00 **Rita Levi Montalcini: percorsi di emancipazione**

MARCELLA FILIPPA, *Direttrice Fondazione Vera Nocentini, Torino*

9.30 **Laura Orvieto, le attrattive della realtà monastica toscana e il "Leone da Rimini"**

CATERINA DEL VIVO, *Presidente ANAI Toscana*

10.00 **Lea Sestieri e il dialogo ebraico-cristiano**

MARIA BRUTTI, *PhD Teologia Biblica, Pontificia Università Gregoriana, Roma*

■ Pausa: 30 minuti

■ **Gruppo A/B Sala Cristoforo Landino**
MODERA GADI LUZZATTO VOGHERA

11.00 **Le donne ebreiche in Italia e il dibattito sul ruolo nella tradizione religiosa**

SILVIA HAIA ANTONUCCI, *Archivio Storico Comunità Ebraica "Giancarlo Spizzichino", Roma*

11.30 **Donne e studi rabbinici in Italia, a partire dall'esempio di Lea Sestieri**
CLAUDIA MILANI, *Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale*

12.00 Discussione con i relatori della mattina

■ POMERIGGIO

■ Gruppo A - Sala Cristoforo Landino
MODERA CLAUDIA MILANI

15.30 **Anna Bises Vitale (1928-2019) e Fiammetta Bises (1934-2019): aderire alla propria identità ebraica attraverso l'impegno e la partecipazione**
NATASCIA BLUMETTI BISES, *Roma*

16.00 **Una famiglia di carta. Clara Sereni e la scrittura**
PUMA VALENTINA SCRICCIOLIO, *PhD, Università per stranieri, Perugia*

16.30 **Scritture femminili e narrativa biografica nella collana "Le farfalle", un progetto letterario fondato da Clara Sereni**
FRANCESCA SILVESTRI, *Direttore Editoriale aliθno Editrice*

■ Gruppo B - Sala Beato Mariotto
MODERA ARIEL VITERBO

15.30 **Il segno di Mara Coen: tra innovazione e ritorno al passato**
SANDRA TERRACINA, *Progetto Memoria e*
AMBRA TEDESCHI, *Associazione Inclusivamente*

16.00 **Ada Sereni e altre ebreo italiane nell'Aliyah bet (1945-1948)**
FEDERICA DI PADOVA, *PhD, Università degli Studi di Trieste e di Udine*

16.30 **Sara Levin Nathan (1819-1882): Lettere**
GISÈLE LEVY, *Biblioteca, Archivio Storico UCEI, Roma*

■ Pausa: 30 minuti

■ Gruppo A/B
Sala Cristoforo Landino
MODERA GABRIELE BOCCACCINI

17.30 **Audaci e appassionate sperimentatrici
Artiste ebreo del Novecento italiano**
MARINA BAKOS, *Storica dell'arte*

18.00 Discussione con i relatori del pomeriggio

■ **GIOVEDÌ 23 luglio
SEZIONE 4
Donne e cultura italiana**

■ MATTINA

■ Gruppo A - Sala Cristoforo Landino
MODERA TULLIA CATALAN

9.00 **La rappresentazione della donna ebrea nella letteratura italiana del Novecento: il caso di Mariannina in *I Moncalvo* di Enrico Castelnuovo**
MARTINA PIPERNO, *FWO Postdoctoral Fellow, KU, Leuven, Belgio*

9.30 **I "romanzi di memoria" di Giacoma Limentani**
ADRIANA CHEMELLO, *Studiosa senior Università di Padova; Società Italiana delle Letterate*

10.00 **Giacoma Limentani - Una maestra di *Midrash***
HELEN BRUNNER, *Psicologa, Psicoterapeuta; Società Italiana delle Letterate*

10.30 **Giovanna Bemporad (1923-2013) L'adesione totale alla causa della poesia come progetto di vita**
CATERINA PAOLI, *MHRA Research Scholar, University of Warwick, Inghilterra*

■ Gruppo B - Sala Beato Mariotto
MODERA CLAUDIA MILANI

9.00 **Perché il romanzo conta: riflessioni sul genere del romanzo dall'autobiografismo al romance sullo sfondo della Shoah nell'opera di Lia Levi**
STEFANIA LUCAMANTE, *Università degli Studi di Cagliari*

9.30 **Ebreo#vite parallele
Reinterpretazioni memoriali in chiave femminile**
EIRENE CAMPAGNA, *IULM Milano*

10.00 **"Disse in italiano": la lingua italiana come spazio translingue nelle opere di Edith Bruck**
RACHELLE GLOUDEMANS, *KU, Leuven, Belgio*

10.30 **Una memoria in atto: il processo della riscrittura nella narrativa di Edith Bruck**
NATALIE DUPRÉ, *KU, Leuven, Belgio*

■ Pausa: 30 minuti

■ Gruppo A/B - Sala Cristoforo Landino
MODERA GABRIELLA ROMANI

11.30 **Eloisa Ravenna e il CDEC**
LILIANA PICCIOTTO, *Storica, Fondazione CDEC*

12.00 Discussione con i relatori della mattina

■ POMERIGGIO

■ Gruppo A/B - Sala Cristoforo Landino
MODERANO GABRIELE BOCCACCINI
E GADI LUZZATTO VOGHERA

15.15 **Immagini di sacrificio materno nella letteratura degli ebreo nell'Italia dell'ottocento**
ASHER SALAH, *Hebrew University and Bezalel Academy of Arts, Gerusalemme, Israele*

15.45 **Esperienze di genere dell'Olocausto in Italia: spazio, luogo e testimonianze**
ALBERTO GIORDANO, *Texas State University, USA*

16.15 **L'ebraismo e l'opera letteraria di Natalia Ginzburg**
MICHAEL SHERBERG, *University of Washington, USA*

16.45 **"Le signore del thè delle cinque". L'esperienza delle donne dell'ADEI di Venezia dal 1928 al 1946, tra *tzedaka* e cultura ebraica**
LIA ERMINIA TAGLIACOZZO, *Sociologa*

■ Pausa: 30 minuti

17.45 Tavola rotonda e discussione finale

■ **VENERDÌ 24 luglio**
Dopo colazione: Partenze

MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

■ Adesione

- Gli arrivi sono previsti dalle ore 14.30 alle ore 19.00 della domenica e le partenze dopo il pranzo del venerdì.
- Per chi alloggia internamente alla Foresteria si escludono domande di partecipazione parziale o pasti non consumati.

■ Quote di partecipazione

- Caparra (non rimborsabile; da detrarre al momento del saldo)
€ 80,00 adulti
€ 50,00 giovani fino a 26 anni
da versare entro 15 giorni dalla prenotazione
- Contributo per la Settimana (non si accettano detrazioni per i pasti non consumati)
€ 410,00 adulti camera singola
€ 390,00 adulti camera a più letti
€ 300,00 giovani fino a 26 anni (in condivisione)
- Iscrizione al Convegno per chi alloggia esternamente
€ 90,00
- Pasti per chi alloggia esternamente
€ 16,00 Pranzo; € 12,00 Cena; € 5,00 Colazione.

NB: non si concedono detrazioni per pasti non consumati o per partecipazione parziale.

Penali per disdetta:

- Disdetta il giorno **18 luglio: 50%** del totale del soggiorno
- Disdetta il giorno **19 luglio: 100%** del soggiorno

Con il contributo di



shemah



Sono avviate richieste di patrocinio a UCEI, Regione Toscana e ADEI WIZO. Sono in corso di definizione accordi per contributi di istituti bancari e culturali

■ **Prenotazioni e informazioni**

FORESTERIA del MONASTERO
52014 CAMALDOLI (AR)
Tel. 0575 556013 - Fax 0575 556001
foresteria@camaldoli.it



www.camaldoli.it

stampato
su carta
ecologica

